

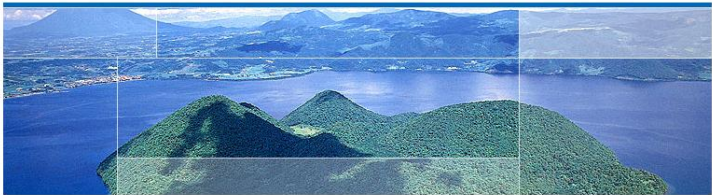
【節電のお願いを、英語でも発信しています】(9月13日掲載)

ほくでんホームページ(英語サイト)、Facebook、Twitterでは、9月12日から節電のお願いを英語でも発信しています。

- ほくでんホームページ(英語サイト): <http://www.hepco.co.jp/english/index.html>
- 北海道電力公式 Facebook ページ: <https://www.facebook.com/hokuden.jp>
- 北海道電力公式 Twitter: https://twitter.com/Official_HEPCO

<ほくでんホームページ(英語サイト)>

Hokkaido Electric Power Co., Inc.



Profile of Hokkaido Electric Power Company	Investor Relations	Environment
Research And Development	Procurement of Materials and Equipment	Links


Request for Power Saving

We would like to offer our sincere apologies for the inconvenience due to the recent power cuts in whole area of Hokkaido caused by the earthquake happened at early dawn on Sept. 6, 2018.


As we are providing electricity with the limited supply capacity at present, we are experiencing difficult situation to maintain stable supply of electricity.

We highly appreciate your cooperation for saving electricity consumption by 20% compared to usual use between 08:30 AM to 08:30 PM on weekdays.

Thank you for your cooperation.



<北海道電力公式 Facebook ページ>

 北海道電力
昨日 11:03 · 🌐

【北海道に滞在中の外国の方へ】

Request for Power Saving


We would like to offer our sincere apologies for the inconvenience due to the recent power cuts in whole area of Hokkaido caused by the earthquake happened at early dawn on Sept. 6, 2018.

As we are providing electricity with the limited supply capacity at present, we are experiencing difficult situation to maintain stable supply of electricity.

We highly appreciate your cooperation for saving electricity consumption by 20% compared to usual use between 08:30 AM to 08:30 PM on weekdays.

Thank you for your cooperation.

<北海道電力公式 Twitter>

 北海道電力株式会社  @Official_HEPCO · 43分

北海道に滞在中の外国の方へ

Request for Power Saving

Due to the limited supply capacity of electricity at present, please save electricity consumption by 20% compared to usual use between 08:30 AM to 08:30 PM on weekdays. Thank you for your cooperation.